



باسمه تعالی

فاطمه اکبری زاده، عضو هیات علمی دانشگاه الزهرا

استادیار گروه زبان و ادبیات عربی

- فارغ التحصیل رتبه اول دکتری رشته زبان و ادبیات عرب از دانشگاه تربیت مدرس.
- رساله دوره دکتری با راهنمایی خانم دکتر کبری روشنفکر با عنوان " مطالعه تطبیقی رمان های أحلام مستغانمی و زویا بیرزاد در پرتو نظریه ی چندآوایی باختین " عنوان مصوب: دراسة مقارنة بين روايات أحلام مستغانمی و زویا بیرزاد فی ضوء نظریة تعدد الأصوات لباختین " حائز رتبه عالی گردید.
- فارغ التحصیل دوره کارشناسی ارشد رشته زبان و ادبیات عرب از دانشگاه آزاد واحد تهران مرکز.
- پایان نامه دوره کارشناسی ارشد با عنوان "نقد و تحلیل رمان «دم لفطیر صهیون» اثر نجیب الکیلانی" با راهنمایی دکتر سیده زهرا موسوی ، حائز درجه عالی گردید.
- فارغ التحصیل دوره کارشناسی رشته زبان و ادبیات عرب از دانشگاه امام صادق (ع).
- پایان نامه کارشناسی با عنوان "القصیر فی خطب نهج البلاغة" راهنمایی دکتر کبری روشنفکر، موفق به کسب درجه عالی شد.

با سابقه همکاری در :

- همکاری در برگزاری علمی پروژه های دانشگاهی، از جمله همایش واکاوی فمینیسم.
- همکاری علمی در پروژه ترجمه فقه الصادق در دانشگاه امام صادق
- همکاری علمی (ترجمه و تحقیق متون عربی) با مرکز مطالعات فلسطین و جمعیت حامیان آزادی قدس شریف.
- مبلغ دینی به زبان های عربی و انگلیسی از دانشگاه امام صادق (ع).

- همکاری علمی و اجرایی با شورای فرهنگی اجتماعی زنان و خانواده وابسته به شورای عالی انقلاب فرهنگی، در معاونت اطلاعات و آمار و سپس در معاونت برنامه ریزی و تدوین سیاست.
- همکاری علمی اجرایی در پروژه تحقیقاتی معاونت اطلاعات و آمار زنان شورای فرهنگی اجتماعی زنان با عنوان "ارزیابی کمی و کیفی رشته مطالعات زنان و خانواده در دانشگاه های کل دنیا".
- عضو کمیته علمی همایش حج در پویه تاریخ در دانشگاه الزهرا.
- ارزیابی و داوری مقالات در مجلات علمی پژوهشی.
- نقد و بررسی کتاب برای شورای بررسی متون و کتب علوم انسانی در پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی نقد کتاب «أعلام الأدب العربي الحديث و اتجاهاتهم الفنية» و کتاب « سيميائية النص السردی».
- عضو انجمن علمی ایرانی زبان و ادبیات عرب و انجمن نقد ادب عربی .
- با سابقه تدریس در مجتمع فرهنگی آموزشی امام صادق (ع). دانشگاه تقریب مذاهب اسلامی. دانشگاه امام صادق (ع) واحد خاوران. دانشگاه علوم حدیث . دانشگاه اصول الدین.
- راهنمایی ، مشاوره و داوری پایان نامه های رشته زبان و ادبیات عرب.

آثار ترجمه:

- ۱- چاپ ترجمه کتاب "دم لفظیر صهیون" اثر نجیب الکیلانی با عنوان "نانی از خون" از انتشارات حامیان قدس شریف.
- ۲- ترجمه کتاب "حالم بفلسطین" اثر رندا غازی با عنوان در رویای فلسطین.
- ۳- ترجمه کتاب "الکنز المرصود فی قواعد التلمود" اثر د.روهلنج، شارل لوران از انتشارات جمعیت حامیان آزادی قدس شریف.
- ۴- ترجمه بخش هایی از کتاب "صفحات غزه" که در مجموعه دایرة المعارف "حزب الله و مقاومت اسلامی لبنان".

- ۵- ویراستار کتاب "السیاسات و الخطط القوانین المصدق علیها من قبل المجلس الأعلى للثورة الثقافية".
- ۶- ترجمه کتاب "الامام الرضا بین نصوص الرسالة و سلطة الرأی و القبيلة" و برنده جایزه اول جشنواره رضوی برگزار کنندگان: بنیاد امام رضا(ع) و دانشگاه الزهرا(س) و برگزیده بانوان مروج فرهنگ رضوی از سوی سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی در سال ۱۳۹۶.

#### کنفرانس های داخلی و بین المللی:

- ۱- ارائه و چاپ مقاله با عنوان «توظيف انما فی خطب نهج البلاغة و دلالاتها التربوية» در مجموعه مقالات کنفرانس بین المللی نهج البلاغه "السراج المنیر" زیر نظر دانشگاه کوفه در کشور عراق فروردین ۱۳۹۰.
- ۲- ارائه و چاپ مقاله با عنوان «تعدد الأصوات فی مأساة الحلاج لصالح عبد الصبور» در مجموعه مقالات کنفرانس "راهکارهای توسعه بین رشته ای در حوزه زبان و ادبیات عربی" در دانشگاه یزد، ۱۶ و ۱۷ شهریور ۱۳۹۰
- ۳- ارائه و چاپ چکیده مقاله با عنوان «تحلیل گفتمان انتقادی خطبه فدک حضرت زهرا (س)» در کنفرانس بررسی ابعاد وجودی حضرت فاطمه زهرا (س) در دانشگاه تربیت مدرس ۱۳۹۰.
- ۴- ارائه و چاپ مقاله با عنوان «واکاوی موضوعات رمان فمینیستی عربی با رویکرد نقد ادبی فمینیستی رمان «ذاکرة الجسد (خاطرات تن)» اثر احلام مستغانمی، در مجموعه مقالات همایش بین المللی زن در جهان اسلام در ۳۰ آذر ۱۳۹۰.
- ۵- چاپ مقاله با عنوان " دور المرأة فی تفسیر القرآن الکریم عائشة عبد الرحمن نموذجاً " در سومین کنفرانس علمی بین المللی "قرآن الکریم و قضایا عصر" دانشگاه کوفه در کشور عراق در دی ماه ۱۳۹۰
- ۶- ارائه و چاپ چکیده مقاله با عنوان «ترجمه رمان، برگردان ویژگی چندزبانی آن» در همایش بین المللی مطالعات میان رشته ای ترجمه، مشهد، ۱۰-۱۲ اردیبهشت ۱۳۹۲.
- ۷- ارائه و چاپ مقاله با عنوان " اصول التربية الاجتماعية فی وصایا الامام العسکری " در چهارمین کنفرانس بین المللی "الإمامین العسکرین" ۱۷-۱۸ / ۲۰۱۳م / ۱۳۹۲ ۲۵ اردیبهشت الکاظمین.

- ۸- ارائه و چاپ مقاله با عنوان « زنانه نویسی، تلاش برای هویت بخشی و خروج از دیگربودگی؛ «نمونه: زنانه نویسی در آثار زویا پیرزاد» سمینار بین المللی زن در جهان اسلام، یکصد سال اخیر. آذر ۱۳۹۲.
- ۹- ارائه و چاپ مقاله با عنوان « آسیب شناسی زبان شناختی ترجمه های قرآن (بررسی موردی ترجمه های سوره واقعه)» سال ۱۳۹۲.
- ۱۰- ارائه و چاپ مقاله با عنوان « الآخر الذکوری فی الروایة النسویة الجزائریة ذاکرة الجسد نموذجاً» در الملتقى الدولي الاول حول: "الروایة الجزائریة المعاصرة-الراهن و الآفاق-"، جامعة البلیدة ۲، الجزائر، آذر ۱۳۹۲؛ ۱۱-۱۲ دسامبر ۲۰۱۳.
- ۱۱- ارائه و چاپ چکیده مقاله با عنوان «استلهام التراث التاريخی فی رواية "رمل المایة (فاجعة اللیلة السابعة بعد الالف)"» در همایش بین المللی ادبیات معاصر الجزائر دانشگاه شهید بهشتی. مهرماه ۱۳۹۳.
- ۱۲- ارائه و چاپ مقاله با عنوان «خوانش احتجاجی و خوانش های تفسیری از واژه (الرحمن)» در اولین کنگره بین المللی علوم قرآن و حدیث دانشگاه شهید بهشتی، بهمن ۱۳۹۴؛ صص ۳۲۳-۳۳۵.
- ۱۳- ارائه شفاهی و چاپ مقاله با عنوان «عاشورا در آینه انتقادی دعبل الخزاعی» در کنگره بین المللی اهداف و دستاوردهای قیام عاشورا - فرصت ها و چالش ها، شورای عالی مهندسی فرهنگی جهان تشیع سیسکو، ۱۳۹۵.
- ۱۴- برنده جائزه «السبط الشهيد الإمام الحسين بن علی بن أبی طالب للإبداع الفکری الدولي» دانشگاه الکلیة الاسلامیة الجامعة، نجف ۲۰۱۶.
- ۱۵- ارائه و چاپ مقاله با عنوان «واکاوی نظریه ادبیات اسلامی و نقد اسلامی» در کنگره بین المللی زبان و ادبیات، دانشگاه بین المللی امام رضا، ۱۳۹۵.
- ۱۶- ارائه و چاپ مقاله با عنوان «قضیة الهوية فی رواية مذكرات امرأة غیر واقعية» در سومین کنفرانس بین المللی زبان عربی، دانشگاه کوفه-عراق، ۱۳۹۶.
- ۱۷- پذیرش مقاله با عنوان «Dialogism in the Language Carnival of Feminine Novel» در شانزدهمین کنفرانس بین المللی باختین، دانشگاه فودان چین، ۲۰۱۷.
- ۱۸- ارائه و چاپ مقاله با عنوان «صورة نساء الطف فی اشعار الشيخ احمد الوائلی» در کنفرانس بین المللی علمی زنان، کربلا-عراق، ۱۳۹۶.

مقالات تدوین شده :

- ۱- چاپ مقاله در فصلنامه نامه تخصصی حوزه تاریخ پژوهی ایران معاصر "پانزده خرداد" ۱۳۸۵، با عنوان "تحلیل و نقد ادبی داستان خون برای فطیر" صص ۲۶۲-۲۸۲.
- ۲- چاپ مقاله در مجله علمی و ترویجی منهاج شماره ۱۲، تابستان سال ۱۳۹۰ با عنوان «تحلیل گفتمان انتقادی خطبه فدک حضرت زهرا(س)» صص ۱۲۵-۱۴۵ .
- ۳- چاپ مقاله در فصلنامه علمی پژوهشی مطالعات تاریخ اسلام تابستان ۱۳۹۱ با عنوان «تحلیل گفتمان انتقادی قصیده بایه حضرت فاطمه زهرا(س)»، صص ۱۱۱-۱۴۵.
- ۴- چاپ مقاله در فصلنامه علمی پژوهشی پژوهش دینی (ش ۲۶). بهار و تابستان ۱۳۹۲؛ با عنوان «آسیب شناسی زبان شناختی ترجمه های قرآن (بررسی موردی ترجمه های سوره واقعه)» صص ۲۹-۵۷.
- ۵- چاپ مقاله در فصلنامه علمی پژوهشی فلسفه دین، دوره ۱۰، شماره ۳، پاییز ۱۳۹۲. با عنوان «گفتمان سوره مریم، زن در تعامل با عرف و عفاف»، صص ۲۵-۵۰.
- ۶- پذیرش چاپ مقاله در فصلنامه علمی پژوهشی ادبیات پایداری با عنوان «تحلیل نشانه شناختی ساخت روایی داستان "دمُ لَفْطِیرِ صَهْیُون" از نجیب کیلانی»، سال ششم، ش ۱۱، ۱۳۹۳، صص ۱۰۷-۱۳۰.
- ۷- چاپ مقاله در مجله بین المللی علوم انسانی دانشگاه تربیت مدرس، شماره ۱، سال بیست و یک بهار و تابستان ۲۰۱۴ با عنوان «مظاهر حواریة اللغة فی روایات ابراهیم الکونی»، صص ۸۱-۱۰۵.
- ۸- پذیرش چاپ مقاله در مجله "آداب الکوفة" دانشگاه کوفه عراق، با عنوان «التعدّد اللغوی فی الروایة النسویة روایة «ذاکرة الجسد» نموذجاً».
- ۹- چاپ مقاله در دو ماهنامه علمی پژوهشی جستارهای زبانی، دوره ۶، شماره پیاپی ۲۳، شماره تیر و خرداد ۱۳۹۴، با عنوان «جلوه های چند زبانی در رمان «چراغ ها را من خاموش می کنم»» صص ۲۵-۵۳.
- ۱۰- چاپ مقاله در نشریه ادبیات تطبیقی فرهنگستان زبان و ادب فارسی، دوره پنجم، شماره دوم، پیاپی ۱۰، پاییز و زمستان ۱۳۹۳، با عنوان «اشکال گفتگومندی زبان در دو رمان زنانه پیرزاد و مستغانمی»، صص ۹-۳۵.

- ۱۱- چاپ مقاله در مجله علمی پژوهشی بین المللی در اسات فی اللغة العربیة و آدابها دانشگاه سمنان- تشرین، سال ۵، شماره ۱۹، پاییز ۱۳۹۳ با عنوان «دراسة سو سیونصیة فی رواية ذاکرة الجسد لـ "احلام مستغانمی"». صص ۱-۲۴.
- ۱۲- چاپ مقاله در فصلنامه علمی پژوهشی ادب عربی دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه تهران، ش ۱، سال ۷، بهار و تابستان ۱۳۹۴ با عنوان «شخصیت بخیل در کتاب البخلاء» صص ۱۹-۴۲.
- ۱۳- چاپ مقاله در مجله انجمن ایرانی زبان و ادبیات عربی شماره بهار ۱۳۹۶. با عنوان «تحلیل انتقادی کتاب «سیمیائیة النص السردی» اثر عبدالهادی أحمد الفرطوسی» صص ۲۳۵-۲۶۰.
- ۱۴- چاپ مقاله در مجله جستارهای زبانی پاییز ۱۳۹۶ با عنوان «نشانه معناشناسی گفتمان تبلیغی موسی(ع)» صص ۲۹۳-۳۱۸
- ۱۵- چاپ مقاله در مجله آداب الکوفه بهار ۱۳۹۶ با عنوان «التعدد اللغوی فی الروایة النسویة روایه ذاکره الجسد نموذجا» صص ۲۸۵-۳۲۰.
- ۱۶- چاپ مقاله در مجله الكلية الاسلامیة الجامعة ش ۴۳، ج ۴ با عنوان «الایدئولوجیة الانتقادیة لخطاب الامام الحسین ع احتجاجا علی معاویة تویبخاله لقتل شیعة علی ع»، صص ۳۶۹-۳۸۷
- ۱۷- چاپ مقاله در مجله کلیة التریبة للبنات جامعة الکوفة بهار ۱۳۹۶ با عنوان «قضیه الهویه فی روایه مذكرات امراه غیر واقعیه». صص ۹۵-۱۱۵.